برنجی سنه عدد ٩٨

جمعه ایرتسی ٥ حزیران ١٨٧٦

صباح

محرری : ش . سامی

پازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه ومطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ٢

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز . درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ١٠ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لکی اوچ مجیدیه ـ التی ایلقی بر بچق مجیدیه ـ اوچ ایلقی اوچ چاریك مجیدیه .

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ٤٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره

نسخه‌سی ١٠ پاره

استانبول ٢٥ جماذی الاول ١٢٩٣

وقعهٔ مؤلمه

دون چیقاردیغمز علاوهٔ مخصوصه :

بوندن اوچ درت سنه مقدم مکتب حربیهٔ شاهانه‌دن ملازملك رتبه‌سیله چیقه‌رق ، بغداده کیتمك اوزره ، عهده‌سنه یوزباشیلق رتبه‌سی توجیه اولنمشیکن ، هر نه حال ایسه ، محل مأموریتنه کیتمیه‌رك ، بوراده بعض مأموریتلرده استخدام اولنمق ، ومؤاخراً ینه محل مذکوره کیتمك اوزره ، عهده‌سنه قول اغالق رتبه‌سی توجیه اولنمش ایسه‌ده ، ینه کیتمکدن امتناع ایلدیکی جهتله ، باب سرعسکریده حبس ایدلمش ، وبو جمعه کونی محل مأموریتنه عزیمت ایده‌جکنی بیان ایتمش ، وبناء علیه پنجشنبه کونی محبسدن چیقارلمش اولان چرکس حسن پنجشنبه کونی اقشامی مرحوم سرعسکر پاشا حضرتلرینك ساحلخانه‌سنه عزیمتله ، مشار الیهی سؤال ایلمش ، واورادن دخی بو کیجه ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلرینك قوناقلرنده مجلس مخصوص اولدیغندن ، سرعسکر پاشانك اوراده اولدیغی خبر ویرلدیکی جهتله ، اورادن همان چیقه‌رق طوغریجه مدحت پاشا حضرتلرینك قوناغنه کلوب ، کندیسی ذاتاً یاورلکده بولنمش اولدیغندن ، اوراده بولنانلر طرفلرندن ممانعت اولنمدیغی جهتله ، طوغریجه مجلس اوطه‌سنه کیده‌رك ، بر النده قاو بر النده رووَلور اولدیغی حالده ، سرعسکر مشار الیهی رووَلور ایله اورمش ؛ واوراده موجود بولنانلر طرفلرندن مرقومك طوتلمسی ضمننده اولنان تشبثات وحرکات اثناسنده خارجیه ناظرینی وبحریه ناظری ومدحت پاشا حضرتلرینك اتباعندن احمد اغابی وصکره دخی مرقومی طوتمغه تشبث ایدن بحریه ضابطانندن یاور حرب قول اغاسی شکری بکی اورمش ؛ وبونلردن سرعسکر مشار الیه ایله خارجیه ناظری واحمد اغا وباور شکری بك وفات ایلمشدر . ومؤخراً قوناغه جلب اولنان عساکر شاهانه‌دن بر نفری کذلك اعدام ودیکر بر نفری دخی جرح ایتمش ؛ ونهایت کندیسی دخی اخذ وکرفت اولنمشدر .

« استقبال » ك تحقیقات مخصوصه‌سی اوزرینه دون چیقاردیغی علاوه‌نك عینیدر :

خاقان سابق مرحوم سلطان عبد العزیز حضرتلرینك یکنده وفات ایدن اوچنجی قادیننك برادری اولوب ، مقدمجه دارشورای عسکری یاورلکنده ، ومؤخراً بکرمی کون قدر دخی دولتلو نجابتلو یوسف عز الدین افندی حضرتلرینك یاورلك خدمتنده بولنان ، ویکنده التنجی اردوی همایونه مأمور اولان قول اغاسی چرکس حسن بك ، بو کون مرکز مأموریتی اولان بغداده کیتمك ایچون ، آلدیغی امرك خلافی ادارهٔ لسان ومعامله ایلمسندن طولایی ، باب والای سرعسکریده حبس وتوقیف ایدلدیکی حالده ، محل مأموریتنه کیده‌جکم دیمسی اوزرینه ، سبیلی تخلیه قلنه‌رق ، بو کون عزیمت ایتمسی امرینی الدیغی حالده ، چیقوب ، قاپودینك التنده التی قطعه التیشر پاطلار طبانجه ایله بر قامه تدارك ایلیه‌رك ، طوغریجه اسکدارده حسین عونی پاشانك ساحلخانه‌سنه کیدوب ، عونی پاشایی سؤال ایتمش ؛ ویالیدن بو کیجه شورای دولت رئیسی ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلرینك استانبولده طاوشان طاشنده کائن قوناقلرنده مجلس خاص وکلا واردر ، عونی پاشا دخی اوراده‌در ، جوابنی الەرق ، همان اورادن عودت ، و کیجه ساعت درت رادەلرنده مشار الیه مدحت پاشا حضرتلرینك قوناقلرینه عزیمت ایلمش . مجلس قوناقده اوست قاتده ارقه طرفه ناظر اولان اوزته صالونده اولدیغی جهتله قپونك اوکنه قدر کله‌رك ، اوراده بولنان صدر اعظم حضرتلرینك اغاسی سالم اغایه « سرعسکر پاشایی کورمك ایسترم » دیمسی اوزرینه ، سالم اغا « مجلس وار ؛ شمدی ایچری کیره‌مزسکز ؛ لکن طورك ، اشاغیدن سرعسکر پاشانك اغاسنی چاغره‌یم‌ده ، اکا سویله‌یك . » دیه‌رك ، اشاغی اینوب ، قپونك اوکنی خالی براقسیله ، مرقوم قپونك اراسندن باقوب ، سرعسکر پاشانك صاغ طرفده ، وخارجیه ناظری راشد پاشانك یاننده اوطوردیغنی کوروب ، طبانجه النده اولدیغی حالده ، ایچری‌یه کیره‌رك ، طوغری عونی پاشایه هجوم ایله ، اکا خطاباً « سرعسکر طورانمه » دیه‌رك ، طبانجه‌یی آتش ایدوب ، عونی پاشایی صول ممه‌سنك اوزرندن یاره‌لر . بونی متعاقب ینه حسین عونی پاشایه بر آتش دها ایده‌رك ، بو قورشون خارجیه ناظری راشد پاشانك صول چکه‌سنك التنه اصابت ایتمکله ، درحال وفات ایدر . بو اثناده قپودان دریا دولتلو احمد پاشا مرقومی ارقه‌سندن یقالیوب ، ایکی اللرینی دخی ارقه‌سندن طوتمش ایسه‌ده ، جانیٔ مرقوم الینك برینی قورتاروب ، قامه‌یی چیقاره‌رق ، مشار الیهی صول قولاق طوزندن وصول بازوسندن یاره‌لمش . بو اثناده مدحت پاشا

حضرتلری صالونك یانـنده دیكر اوطه‌یه آچیلان قپودن سلاح المق اوزره ، حرم طرفنه كیدوب ، عونی پاشا دخی مجروحاً طبشاری فرار ایدرك ، قپونك طبشار یسنده دوشمش . جانئ مرقوم احمد پاشانك بر النی دها قوپاروب ، تكرار عونی پاشانك اوزرینه كیدوب ، ازاق قامه ایله بر چوق یرندن یارلیوب ، مشارالیه بو صره‌ده وفات ایدر . بو صره‌ده صدر اعظم حضرتلریله دولتلو خالت پاشا و احمد پاشا صالونك صول طرفنده‌كی اوطه‌یه كیروب ، قپویی قپایه‌رق ، ارقه‌سندن طیانمغه باشلامشلر . عونی پاشانك وفاتندن صكره جانی تكرار ایچری كیروب ، صندالیه ایله آوزه‌یی قیروب ، مومقری سوندره‌رك ، صدر اعظم حضرتلرینك بولندیغی اوطه‌نك قپوسنی زورلمغه باشلامش . بو اثناده مدحت پاشا حضرتلرینك خفتان اغاسی احمد اغا ارقه‌سندن كلوب ، بلندن یقه‌لمش ایسه‌ده ، مرقوم طبانجه‌یی ارقه‌سنه آتش ایده‌رك ، احمد اغایی دخی صاغ كردانندن اوروب ، قورشون صول قولاغندن چیقه‌رق ، درحال وفات ایتمش . مرقوم ینه صدر اعظم حضرتلرینك بولندیغی اوطه‌نك قپوسنی زورلایوب ، صدر اعظم حضرتلرینه خطاباً « بنم سزه بر كونه سوء غرضم یوقدر ؛ غرضم سرعسكرایدی . » دیه‌رك ، قپویی اچلرینی ایسته‌مش ، صدر اعظم حضرتلری وقعه‌نك دهشتی امنیتی ساب ایلدیكی جهتله ، قپویی آچه‌میه‌جقلرینی سویلمشلر ؛ و بو صره‌ده یاور شكری بك صدر اعظمك بولندیغی اوطه‌نك خارجنده نردبان طرفنه آچیلان قپویه كلوب ، اسمنی خبر ویرمسیله ، قپویی آچدیروب ، ایچری كیرمش ، بو اثناده عسكر دخی یتشور . صدر اعظمله یانده كیلر نردباندن اشاغی اینز ، عسكر ایچری كیرمه‌زی اوزرینه ، مرقوم طپانجه‌یه بر قاچ كره دها آتش ایده‌رك ، بر نفری تلف ویرینی جرح ایتدیكی حالده ، عسكر سونكو اره‌سنه الوب اشاغی ایندیرر . دكـده ، شكری بك قارشیسنه تصادف ایدر ، شكری بك قلیج ایله اوزرینه ، هجوم ایتمكله ، جانئك رووالوری هنوز النده بولندیغندن ، شكری بكه دخی آتش ایدوب ، كوكسندن اوره‌رق ، او دخی متأثراً وفات ایلر . بونك اوزرینه عسكر سونكی ایله اوروب ، تپه‌لمك اوزره ایكن ، بو فضاحتك نصل افكاره مبنی اولدیغی وشخصی غرضی نه‌دن عبارت ، ونیچون اولدیغی آكلاشلمق اوزره ، استنطاق ایدلمك ایچون ، شو اراق تپه‌لنمه‌مسی لازم كلمكله ، تپه‌له‌مه‌ملری ایچون ، مدحت پاشا حضرتلرینك دامادی عزتلو رفیق بك « اورماك » دیه‌رك عسكره باغیروب ، منع ایتمش . حاصلی جانئ مرقوم طوتیله‌رق ، حبسخانه‌یه كوتورلمشدر .

اوریلوب وفات ایدنلر عونی پاشا ، خارجیه ناظری راشد پاشا ، احمد اغا ، یاور شكری بك ، بر عسكر نفری ، كه جمعاً بش ، ومجروحلر احمد پاشا حضرتلریله بر عسكر نفری در . شمدی الثان معلوماته نظراً احمد پاشانك بوینده و بازوسنده‌كی یاره‌سنك قانی دینمش ؛ اوموزده‌كی یاره‌نك قانی دیندرمك اوزره ایمشلر . یاره‌سی تهلكه‌لی دكلمش .

تفصیلات مشروحه‌یه باقیلیرسه ، جانئ مرقومك بو فضاحتی صرف ومجرد شخصی غرضه مستند اولدیغی آكلاشیلور .

شئونات

بر قاچ كوندن بری یلدز قصر همایوننده اقامت بیورلقده اولدیغی حالده پنجشنبه اقشامی چراغان سرای همایونه تشریف همایون واقع اولمشدر .

— ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلری دون صباح مابین همایون جانب عالیسنه عزیمتله ، وقعه‌ء مؤلمه‌یی عرض ایتمشلردر .

— مرحوم حسین عونی پاشا ایله راشد پاشانك نعشلری ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلرینك قوناقلرندن باب سرعسكری‌یه كوتورلمه‌لك ، بعد التكفین سلیمانیه جامع شریفی حوالیسنده دفن ایدلمشدر .

(رحمة الله علیهما رحمة واسعة)

— امیر مكه‌ء مكرمه دولتلو سیادتلو شریف عبدالله پاشا حضرتلرینه طرف اشرف حضرت پادشاهیدن بر قطعه مرصع نشان عالیشان مجیدی احسان بیورلدیغی كبی ، برادر عالیلری سعادتلو حسین پاشا حضرتلرینه دخی برنجی ، ودیكر برادرلری سعادتلو عبد الله پاشا حضرتلرینه دخی ایكنجی رتبه‌دن بر قطعه مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلمشدر .

— خداوندكار والیسی دولتلو ولی الدین پاشا حضرتلرینه دولتلو عصمتلو والده سلطان حضرتلری طرفندن مرصع بر قطعه انفیه قوطوسی احسان بیورلمشدر .

— صربیه امارتی طرفندن ، قلیج آلای والاسنده بولنمق اوزره ، خارجیه مدیری (ریستیچ) مأموراً بورایه اعزام ایدیله‌رك ، یارین بورایه وصولی مأمولدر .

— قلیج الای والاسنی سیر ایتمك اوزره ، روم ایلی واناطولی شمندوفرلریله هر كون طشره‌لردن بر چوق خلق كلمكده‌در .

— انكلترنك آق دكیز دونتماسی قوماندانی آمیرال (درومون) چارشنبه كونی رصدخانه‌ء عامره‌یی سیر ایتمش ، ورصدخانه مدیری قومباری افندی‌یه انكلتره دونتماسی مركزینه متئورولوژی (یعنی كیفیت هوا) دن تلغرافله خبر ویرمسنی رجا ایلمشدر .

— وارنه اسكله‌سنه چیقارمق اوزره ، اینه بولی اسكله‌سندن بر مقدار عساكر شاهانه‌یی حامل اولمق ایچون « پرسود » نام واپور ، دونكی جمعه كونی درسعادت لیمانندن حركت ایلمشدر .

— « قلیج علی » و « اصلاحات » نام واپورلرده دردر پاره طوب وضع اولنه‌رق ، قره‌قول مأموریتیله دون طونه نهرینه اعزام قلنمشلردر .

— بر مدتدن بری مأموراً یمن سواحلنده بولنان «سینوب» قورویت همایونی، تعمیر اولنمق اوزره، بورایه کلمك امرینی آله‌رق، سویشه واصل اولمشدر.

— بر مدتدن بری ردوسده بولنان «موصل» واپور همایونی، تعمیر اولنمق اوزره، بورایه کتیرلمشدر.

— «ویزانتیس» غزته‌سنك روایتنه کوره، خاص کویده ارمنی ملتندن ایکی قرداش خیلی وقتدن بری قومشولری اولان بر اسرائیلی قزینه کوز دیکوب، کچن چارشنبه کونی قیزك وکندیلرینك والده‌لری اولرنده اولمدقلری حالده، قیزی کویا والده‌سی ایستیور دیه‌رك، اولرینه جلب ایله، قپویی قپایه‌رق، ازالهٔ بکر ایتمشلردر. مرقوملر توقیف، وضابطه‌یه تسلیم اولنمشلردر.

—

توجیهات بحریه — سابق مجلس بحریه رئیسی سعادتلو حسین پاشا حضرتلری طونه نهری قوماندانلغنه تعیینی؛

مجلس بحریه ریاستی سابق لیمان رئیسی عطوفتلو صالح پاشا حضرتلرینه؛

لیمان ریاستی مجلس مذکور اعضاسندن فریق سعادتلو حاجی راسم پاشا حضرتلرینه توجیه بیورلمشدر.

—

توجیهات عسکریه — خاصه اردوی همایونه منسوب بحر سیاه بوغازی طوپچی الایی اوچنجی طابورینك منحل اولان بیکباشیلغنه الای مذکور ایکنجی اردوی همایونه ملحق ودین قلعه‌سی طوپچی بیکباشیسی رفعتلو شاکر افندی رتبهٔ حالیه‌سیله نقل؛ واونك یرینه بیوك اطه قلعه‌سی صاغقول اغاسی رفعتلو محمود افندی بیکباشی؛

خاصه اردوی همایونی سواری بشنجی الاینك منحل اولان برنجی بیکباشیلغنه الای مذکور ایکنجی بیکباشیسی رفعتلو طاهر اغا مأمور؛ واونك یرینه دخی سواری دردنجی الاینك صاغقول اغاسی رفعتلو جمال بك ایکنجی بیکباشی؛ بدنجی اردوی همایون صنف پیاده اوچنجی الاینك الای امینلکنه دردنجی الاینك الای کاتبی رفعتلو ابراهیم افندی الای امینی نصب بیورلمشدر.

سیاسیات

ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، اوراتك رسمی غزته‌لری دولت علیه‌نك تشبث ایتمکده اولدیغی اصلاحات اساسیه‌یی تقدیر ایدیورلرمش.

— آتنه‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً دولت علیه‌نك بر اصول جدیده‌یه تحویلی حوادثی اوراجه فوق العاده حسن تأثیری موجب اولمشدر.

— برلیندن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، المانیا رسمی غزته‌لری اوچ امپراطورك اوروپا دولتلری بیننده اتفاق حاصل ایتمکه موفق اولدقلرینی بیان ایدیورلرمش.

— امسدن آلنان بر تلغرافنامه آلمانیا امپراطوری ویلهم حضرتلرینك شهر مذکوره واصل اولدیغنی، وروسیه امپراطورینك مشار الیهك استقبالنه چیقدیغنی بیان ایدیور.

— برلیندن آلنان بر تلغرافنامه پرنس بیسمارقك (کیسنجن)ه عزیمت ایتدیکنی بیان ایدیور.

— «تاغبلات» غزته‌سنك روایتنه کوره، قونت آندراشینك التماسی اوزرینه، روسیه دولتی صربیه عسکریه‌سنه داخل اولان روسیه جنراللرندن «چرنایف»ی روس عسکرلکندن اخراج ایلدیکی بلغراد امارتنه بیلدیرمشدر.

— راغوزه‌دن ٨ حزیران تاریخیله چکیلن بر تلغرافنامه‌یه نظراً، یوم مذکورده آلتیوز نفر عساکر شاهانه، محاربهٔ اخیره‌ده شهید دوشن افراد عسکریه‌نك جنازه‌لرینی طوپلامق اوزره، تره بیندن چیقه‌رق، (زاغرواج)ه کیتمکده ایکن، بر طاقم اشقیایه راست کله‌رك، تلغرافنامه‌نك چکلدیکی ساعتده محاربه ایتمکده ایمشلر.

— برلیندن تلغرافله یازدقلرینه نظراً، موسقوه‌ده‌کی اسلاو قومیته‌سی بو دفعه دخی هرسك اشقیاسنه اعانه اوله‌رق یوز بیك روبله کوندرمشدر.

— قره طاغ ایله دالماچیا بیننده شفره‌لی تلغراف مخابره‌لری منع اولنمشدر.

ولایات

سلانیکدن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، کچن چارشنبه کونی اوطرفلرده شدتلی بر فرطونه ظهور ایده‌رك، اوتوز کمی قره‌یه اوتورمشدر. بو کمیلرك ایچنده حرب واپورلری دخی بولنوب بولنمدیغی مجهولدر.

— صحیه نظارتنك بغداددن آلدیغی تلغرافنامه‌یه نظراً، عراقده وبا علتی خیلی تنزل ایدوب، مایسك یکرمی اوچندن اوتوز بینه دك بر هفته ظرفنده حله‌ده یالکز اون، وبغدادده آلتمش طقوز وفیات اولمشدر. سائر محللردن همان کلیاً دفع اولمشدر.

— طرنوی متصرفنك بر تلغرافنامه‌سندن اکلاشلدیغنه کوره، راحوتجه قریه‌سنك ایکی بلغار مکتبی معلمیله مراد بك قریه‌سنك معلمی نشر فساده آلت اولدقلرندن، لدی الاستنطاق، اعداملری لازم کله‌رك، صلب اولنمشلردر.

دفعاتله کوریلان تجربه‌لردن آکلاشلدیغی اوزره، تبعهٔ صادقه‌یی باشلیجه باشدن چیقاران مکاتب مخصوصه‌لرنده اوقوتدیریلان — تعصب ملیه‌لرینی آرتیره‌جق وکندیلرینی وطنداشلری اولان ملل سائره افرادندن صوغوته‌جق — درسلرله، خارجدن کلن معلملرك القاسیله مأمور اولدقلری فساددر. بناء علیه اصول تعلیم بر نظام آلتنه آلنسه، وخارجدن کلوب، حال وشانی مجهول حریفلرك معلملك ایتمسنه مساعده اولنمسه، بویله غائله‌لرك بر درجه‌یه قدر اوکی آلنیر، ظن ایدرز.

— مأموریت مخصوصه ایله طونه ولایتنه اعزام بیوریلان سعادتلو شاکر بك افندینك

روسچغه واصل اولوب ، والئ ولايتله كوريشدكدن صكره ، ولايتك بعض طرفلريني طولاشمق اوزره ، مركز ولايتدن حركت ايتديكني « طونه » يازيور .

— سعادتلو سلامى پاشانك ، تحت قوماندەسنده بولنان عساكر شاهانه ايله برابر ، قزانلق اوزرندن طونه‌يه كيتديكني « طونه » يازيور .

— اوروپا پوسته‌سنك يانبولى طريقيله شمنى اوزرندن شمندوفرله روسچغه كتيرلسى مقرر بولنديغندن ، يانبولى ايله شمنى آره‌سنده كى يولى معاينه ايچون ، طونه پوسته وتلغراف مفتشيله شمندوفر شركتى مديرى وولايت باش مهندسنك اوطرفه اعزام اولندقلرى « طونه » ده كورلمشدر .

— طونه ولايتنده هزارغراد قائمقاملغنه سابق زشتوى قائمقامى عزتلو احمد بك — زشتوى قائمقاملغنه سابق هزار غراد قائمقامى رفعتلو بشير افندى — برقوفچه قائمقاملغنه رفعتلو شاكر افندى — ماچين قائمقاملغنه اسبق عثمان بازارى قائمقامى رفعتلو صادق افندى تعيين اولنمشدر .

شوندن بوندن

بر قوال بر معلمه كيدوت منطقدن درس آلمق ايستمش ؛ معلم سائر معلمردن الديغنك ايكى مثلنى ايستمش ؛ سببى صورلدقده « چونكه اونلره يالكز سويلمك فنى تعليم ايديورم ؛ سكا ايسه هم سويلمك هم صوصمق فنى اوكرته‌جكم . » ديمش .

— بر قادين اثوابنى بر درجه‌ده صيرمه و آلتين تللرله ايشلتمش ، كه اغيرلغندن كوچ يورويوردى . بريسى مرقومه‌يه خطاباً : « بو اثوابى هانكى قيوجى‌يه يابديرديكز ؟ » ديمش .

— بر پرنس بركون عربه‌سنه پك چوق سويلر بر آدم آلمشدى . بو آدم سويلديكى اوزون اوزادى مصاللرله پرنسى اويوتدقدن صكره ، مصاللرينى ديكلتمك ايچون روبه‌سندن چكمكه باشلاينجه ، پرنس « يا بنى اويوتمه ، ياخود براق ، اويويهيم . » ديمش .

— بر مجلسده جن وپريدن بحث اولنيوردى ؛ بريسى : « بن كوزمله كورمديكم شيئك وجودينى تصديق ايدمم » دينجه ، ديكر بريسى : « بن ده سنك عقل و ادراككى كوزمله كورمديكم ايچون ، سنده عقل و ادراك اولديغنى تصديق ايدمم . » ديمش .

حكما ديورلر كه : انسان سوديكى آدملرك قصورلرينى كورەمز . بويله اولديغى حالده ، نصل ايسترلر كه انسان كندى قصورلرينى كورسين ؟

— انكليز مؤلفلرندن برى ديور كه : انكليز ديكر ، فرانسز سويلر ؛ انكليزلرك ايچنده هم سويلر هم ديكلر آدم بوله‌بيليرسك ، لكن فرانسزلرده بوله‌مازسك ؛ فرانسز ايكى دقيقه سويلمك نوبتنى سكا براقيرسه ، ظن ايتمه كه ديكلر ، خير ، سن لقرديكى بيتيردكدن صكره سويليه‌جكنى دوشونور .

— بر عاقله پدر و نسبنى صورمشلر ؛ « پدرم قوللرمدر ، نسبم اثرلرم . » ديمش .

— دوز يولده يورييه‌مين آدمى طاغه چيقارمغه قالقيشمه .

معما — ابتدا كلديكى وقت ، هركسك آياغنه قپانديغى حالده ، كيمسه يوزينه باقغه بيله تنزل ايتميه‌رك ، هركسك تحقيرله اياق آلتنه آلديغى ، وكيتدكدن صكره هركسك بيوك بر اشتياق وآرزو ايله طلب ايدوب ، كوچ بوله بيلديكى مسافر كيمدر ؟

دونكى معمانك حلى — زمان

بورسه

٤ حزيران

	پاره	غروش
اسهام عموميه صباح	٢٠	١٤
اقشام	٣٨	١٣
اك يوكسكى	٢٣	١٤
اك اشاغيسى	٣٨	١٣

		سانتيم	فرانق
١٨٦٣	استقراضى		٠٧٧
١٨٦٥	»		٠٧٧
١٨٦٩	»		٠٧٠
١٨٧٣	»		٠٦٦
روم ايلى تيمور يولى		٥٠	٠٤٣
يوزده طقوزله يونان استقراضى		٠٠	٢٥٧
» سكزله	»		٢٤٧
لوريوم		٠٠	٠٦٦
			عثمانلى ليراسى
شركت عموميه		٠٨	٢
استانبول بانقه‌سى		٢٠	٢
اعتبار عثمانى		٣٥	٢
تراموى		٠٠	١

آقچه فياتى

انكليز ليراسى	٣٣	١١٠
يكرمى فرانقلق	١٦	٨٨
پول ايمپريال	٢٠	٨٩
قره ميچ	٢٥	٥١
قاربون	٣٠	١٦
كاغد قابوون	١٥	١٤
مجيديه فرقى	٠٢	١٠٣
بشليك	٠٠	١٠٨
متاليك	٠٥	١٠٨
ليراى عثمانى (باقيرله)	٠٠	١٣٩

اعلانات

قصيدهٔ بردهٔ مباركه‌نك غايت كوزل منظوم عربى فارسى وتركى شرحلريله صحابهٔ كرام واهل بيت عظامك بعض نعوت و مدايحنى واشعار ناديده‌يى شامل اولان (تحفهٔ عزيزيه) نام كتاب طبع اولنوب صحافلرده مصطفى افندينك ١٩ دكاننده بارقه‌ده وغزته صاتيلان محللرده ووزيرخاننده ٤٠ نومرولى طاطيوس مطبعه‌سنده برچاريك مجيديه‌يه صاتلمقده‌در . ذيلنده اولان ٤٧٩٥ عدد تاريخه مخرج اولان‌يدى تخميسى شايان مطالعه‌در .

ودخى ابوالفارضك قصيدهٔ تائيه‌سنك فرغانى شرحى ٧٠ — جورى تاريخى ٧ — هدايه ٩٠ — ردالمختار ٢٨٠ غروش فياتله صاتلمقده‌در . مصنفك دست خطنك عينى اولان شيخزاده بيضاوئ شريف ايله برابر ايكى جلدى جمادى الاولك اوننده وايكى جلدى رجبك اخرنده وتكميلى ذى الحجه‌ده ويرلمك شرطيله طقوز مجيديه‌يه صاتله‌جغندن طالب اولانلر محل مذكوره مراجعت ايتملى .

٠٥

صاحب امتيازى : ا . پاپا دوپلوس